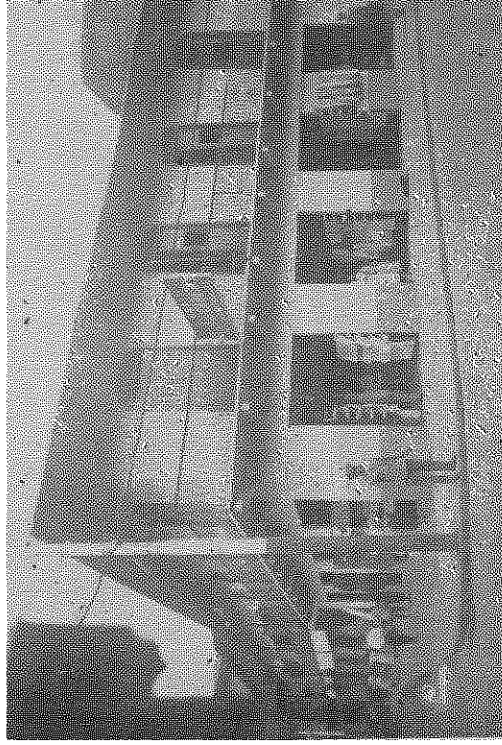


A LA VILLA DE CARACAS

El Almacén Mejor Surtido en Telas en la República

CASA MATRIZ

SUCURSAL



Calle 13 Este, No. 3 — Teléfono : 388

Avenida Central, No. 36 — Teléfono : 461

ESTABLECIDO EN 1908

J. A. DOMINGUEZ — — **Propietario.**

DISCURSO

pronunciado por el doctor Julio J. Fábrega al
quedar inaugurada la Escuela Normal de
Santiago, el 5 de Junio de 1938

Excelentísimo señor Presidente de la República:

Una suerte inesperada me ha proporcionado el honor de dirigiros la palabra en esta ocasión solemne, en representación del Distrito de Santiago donde yo nací.

No han trascurrido dos años, Excelentísimo señor, desde el día en que el pueblo panameño cruzó sobre vuestro pecho la banda tricolor, símbolo del mandato que las democracias confieren al ciudadano a quien juzgan digno de regir sus destinos, y en lapso tan corto habéis coronado esta obra que aquí admiramos y que representa un acopio de patriotismo, de constancia y de dominio sobre la propia voluntad que no tiene precedentes ni en la historia de nuestra patria ni quizá, sin que ésta sea una hipérbole, en la de casi ninguna de las otras naciones hispanoamericanas.

Considero, Excelentísimo señor, que con justísima razón debéis sentirnos satisfechos de vuestra labor y de recibir las desbordantes manifestaciones de entusiasmo y de gratitud que el pueblo veragüeño os ofrece, confundido aquí en estos momentos con la más auténtica representación de la ciudadanía panameña de las otras secciones de la República; pero las naturales expansiones del entusiasmo popular que aquí se os tributa no constituyen la recompensa única a que os habéis hecho acreedor. El tiempo todo lo cambia; la muerte inflexible nos borrarán del escarnio del mundo; las generaciones sucederán a las generaciones, pero vuestro nombre vivirá perpetuado en este monumento de piedra que aquí admiramos; porque ese monumento no ha sido levantado, como las pirámides de Egipto, por manos esclavas obedientes a la voluntad omnívota de tiranos que, sin ningún propósito altruista, apenas si consiguieron transmitir a los siglos la magnitud de su santánico orgullo y de su inmensa vanidad.

SERVEL ELECTROLUX

LA REFRIGERADORA QUE MAS SE VENDE
PORQUE ES LA MEJOR DEL MUNDO.

Y CON ELLA LOS

RADIOS - STEWART - WARNER

Los que mejor resultado han dado en Panamá, por estar
sus piezas especialmente impregnadas
contra la humedad.



Sólo los importan sus Agentes exclusivos
en la República

Rockgas - Carlos A. Muller, S. A.

Avenida Central, No. 86, Panamá.

(En la Mueblería "El Diablo", al lado del Teatro Cecilia)

DONDE LE OFRECEN TAMBIEN UNA
EXISTENCIA DE

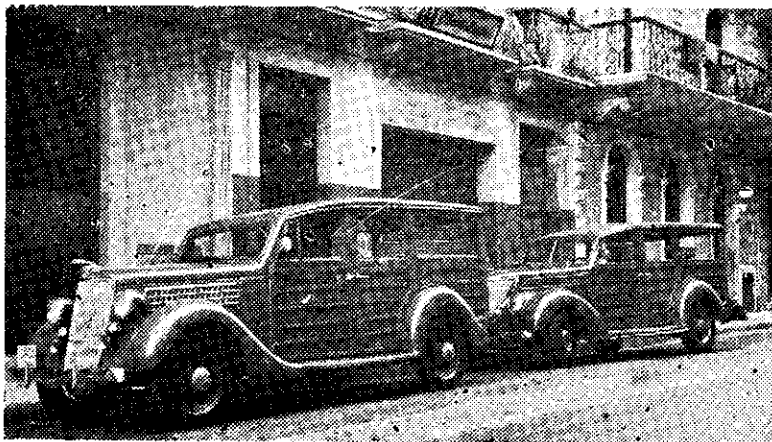
PLANTAS ELECTRICAS "ONAN"
GABINETES PARA HELADOS Y CHICHAS
ENFRIADORES DE CERVEZA
ENFRIADORES DE LECHE
BOMBAS Y SISTEMAS DE AGUA "MYERS"
MOSTRADORES REFRIGERADOS
CUARTO FRIOS
GAS NATURAL EN CILINDROS
ESTUFAS DE GAS "TAPLAN"
PARA CALEFACCION.

VICTOR NAVAS (Colón) — C. y F. WILSON (David)



Doctor JULIO J. FABREGA

**“EL NUEVO DIARIO” OFRECE AL
PUBLICO, EFICIENTE SERVICIO
DE TRANSPORTE AL INTERIOR**



He aquí los dos carros del servicio mejorado al Interior de la República que EL NUEVO DIARIO ofrece a sus numerosos lectores y favorecedores. Estos cómodos automóviles salen todos los días para Santiago de Veraguas a las cinco de la tarde y de esta ciudad para Panamá a las seis de la mañana con excepción de los Viernes y Domingos que lo hacen a las cinco de la tarde. Manejados por expertos profesionales del timón personas responsables, el servicio es de lo más eficiente que puede imaginarse. Para cualquier detalle llame a los teléfonos 514 o 1021-J, y será atendido solícitamente.

PRECIOS:

a Santiago	B. 1.50
Aguadulce	1.50
Penonomé	1.25
Antón	1.00
San Carlos	0.75

LEA Y ANUNCIESE EN

El Nuevo Diario

el periódico diario en castellano más leído en el país.

Vuestra obra encaminada a conseguir el bienestar y la redención de la Patria es obra altruista por excelencia puesto que marca el comienzo de una era de progreso moral y material para la República toda.

Permitidme ahora que en el intento de demostrar mi aserto, hable en primer lugar del progreso material, no porque le conceda prelación sobre el moral, sino porque aquel progreso es algo que ya se nos manifiesta aquí de una manera palmaria, mientras que el otro, aunque lo vislumbramos en un futuro muy cercano, será el resultado de las enseñanzas que en este plantel van a inculcarse en la mente y en el corazón de nuestra juventud.

Algún economista norteamericano ha dicho que el oro de California fue un reclamo de la naturaleza para que el mundo fijara sus miradas en ese suelo privilegiado convertido por la inmigración, que acudió allí en busca del codiciado metal, en fuente inagotable de riquezas de todo orden que han hecho de California un paraíso en el Mundo de Colón. Vos, señor, al levantar en el lugar más central de nuestro país este majestuoso plantel, no igualado por otro alguno ni en la Capital misma de la República, y al acometer con empuje arrollador la obra de sanear esta ciudad y de dotarla de todo los elementos que la civilización nos ofrece, habéis fijado un reclamo para que aquellos hijos del Interior que, careciendo de toda preparación, abandonan sus hogares campestres en busca de mejores horizontes vuelvan sus miradas al terruño que los vio nacer y se convenzan de que aquí también pueden obtener comodidades y atractivos de que disfruta la capital, con la ventaja de que en el cultivo del campo encontrarán medios de subsistencia que difieren mucho de los que han pretendido encontrar en la metrópoli, donde solo situaciones de miseria y de desengaños se ven obligados a afrontar.

Y no solo el cultivo de los campos será la causa que determine la repoblación del interior. Es que el progreso traerá consigo necesidades que exigen para que puedan ser satisfechas de industrias que darán ocupación a aquellos que por cualesquiera circunstancias no puedan dedicarse a labores agrícolas.

En cambio ese éxodo de la población rural no solo ha producido el mal consiguiente al abandono de los campos y de

LA OFICINA MODERNA

Agentes Exclusivos de las Acreditadas Máquinas



ELLIOT FISHER

UNDEPWOOD

SUNSTRAND

PANAMA

Avenida Central, 96
Apartado No. 8
Teléfono No. 800

COLON

Ave. Bolívar, 5076
Apartado No. 257
Teléfono No. 222

J. L. Salas

Dirección Cablegráfica:

"GILEX"

las pequeñas industrias, sino que ha congestionado la capital con elementos que vienen a constituir una carga social, porque a falta de preparación de esos elementos que les impide encontrar medios honestos con qué procurarse la subsistencia, se agrega el peligro de que pierdan el hábito del trabajo y se entreguen a la ociosidad "madre de todos los vicios".

La inyección vital que ha recibido la Provincia de Veraguas, resalta a la vista: el optimismo se nota en todos los rostros y es sorprendente ver cómo ha logrado despertar hasta los espíritus que parecían condenados a una fatal desconfianza en sus propios esfuerzos.

Ante el cuadro halagador que acabo de esbozar tal vez se me arguya que los beneficios inmediatos que la Provincia de Veraguas comienza a disfrutar me han dado pie, sin razón, para comprender a todo el interior del país en los presagios de esa redención económica que vislumbro y que me atrevo a proclamar con una confianza absoluta. Pero quien se detenga a pensar un momento en los resultados de vuestra obra, atrevida y casi fantástica, llegará al convencimiento de que se ha dado el primer paso en el camino de salvar a todo el interior del país de la poca halagadora situación en que se encuentra. Si como todos lo esperamos, esa obra obtiene el éxito que nos promete, tendréis la gloria de haber demostrado la amplitud de vuestro criterio porque, habiendo nacido en la capital de la República, reafirmáis con creces la política iniciada por vuestro predecesor, hijo de una provincia interiorana, de no considerar a los pueblos del interior como los eternos abandonados del Destino, y sí capaces de surgir como surge ya esta Provincia. Y en pos de Veraguas, los hijos de las otras provincias serán paladines esforzados del progreso de los mismos; se verán apoyados por vos mientras dure vuestro mandato y compelerán a vuestro sucesor a seguir la luminosa huella que habéis seguido vos.

El miedo que a los indios inspiraban los conquistadores, lo alimentaba la creencia de que eran inmortales, pero ese miedo cesó apenas contemplaron el cadáver de un conquistador.

Los hombres dirigentes de nuestros pueblos han tenido miedo de emprender la tarea de redimirlos porque los han con-

Una madre feliz!!.... Por que?



Porque vive orgullosa de la gracia, de la belleza
y de la salud de su hermoso Baby que solo se
alimenta con **LECHE PURA** de la

Central de Lecherías, S. A.

Vía España No. 49 - PANAMA - Teléfono: 199

Pida queso, mantequilla, helados y frescos deliciosos

siderado definitivamente muertos, pero cuando vean revivir a uno de ellos ese miedo desaparecerá y en su lucha por revivirlos también, serán invencibles.

Y si en el orden material vuestra obra nos ofrece en perspectiva tan brillante porvenir, aun más lleno de luz y de prometedoras esperanzas es el horizonte moral que nos es dado contemplar en estos momentos.

La labor docente que va a tener por centro este plantel, labor que ha de consagrarse no solo a transmitir conocimientos científicos a los educandos sino también a modelar su personalidad moral, comprenderá la República entera porque en el personal educando estarán representados hasta los más recónditos pueblos de la República, una vez que la ubicación central de esta ciudad y su ambiente y costumbres más similares a los de esos pueblos que los de la Capital, estimularán a los padres de familia a enviar aquí a sus hijos, donde los considerarán menos alejados de sus hogares.

A nadie podrá ocultarse que cuanto mayor sea el número de jóvenes educados e instruidos con que cuenta la República, mayor será el progreso necesario de una manera tan imperativa para la vida de la Nación que me parece superfluo tratar de demostrarlo.

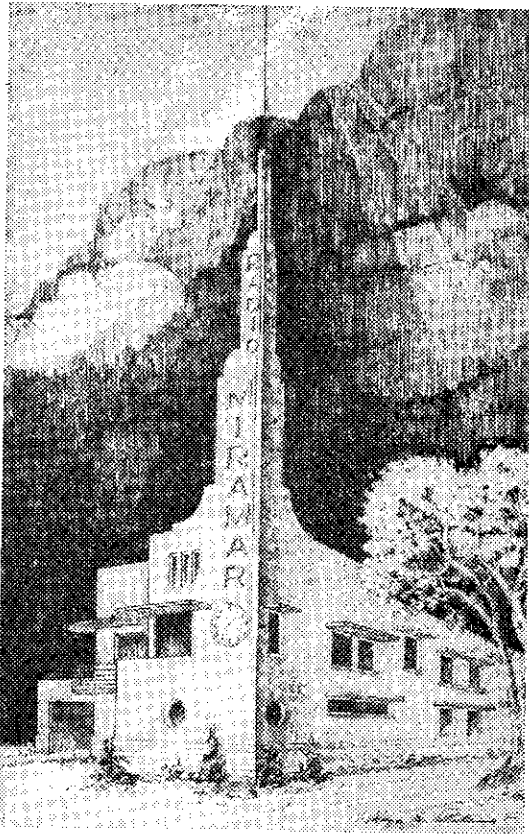
Pero hay razones de otro orden que no pueden pasar inadvertidas en un acto tan solemne como el que aquí presenciemos. Panamá, por su posición excepcional en el mundo se halla también en condiciones excepcionales que surgen de su convivencia con todos los pueblos y con todas las razas de la tierra, lo que hace necesario buscar en centros de un ambiente netamente autóctono el vivero donde conservar las características de nuestra propia raza. Por otro lado, formamos un pueblo pequeño que aunque cuenta con hijos que sabrían sacrificarse por defender la independencia de la Patria si se viera amenazada, en su debilidad, sucumbiría si solo a la fuerza le tocara decidir de la suerte de su existencia nacional.

Porque os conozco, Excelentísimo señor, me atrevo a asegurar que es vuestro mayor anhelo conseguir que la instrucción y la educación que en este plantel se impartan se encaminen a formar mujeres que por su virtud y por la cultura de su inteligencia sean orgullo de los hogares panameños, y hombres rectos,

CONSECUENTE CON EL PROGRAMA
DE CONSTRUCCIONES
INICIADO POR LA ADMINISTRACION DEL
PRESIDENTE AROSEMENA

— LA —

RADIO MIRAMAR



H

H

P

P

5

5

B

C

COMPLACIDA OFRECE A SUS RADIO-OYENTES
DEL PAIS Y DEL EXTERIOR.

**ESTA MODERNA, IMPONENTE Y ACONDICIONADA
ESTACION,**

LEVANTADA MAJESTUOSAMENTE
EN AVENIDA ESPAÑA

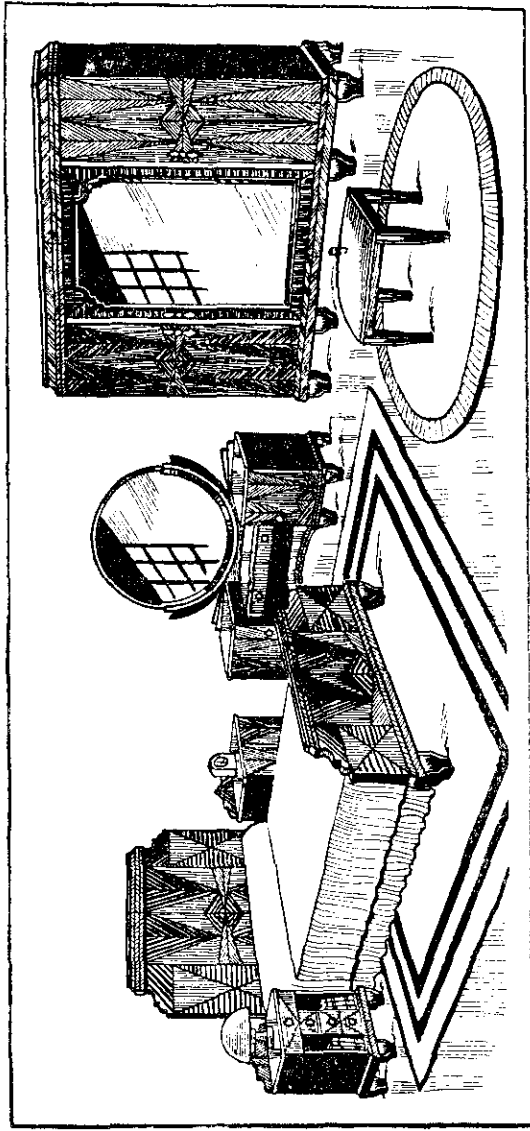
conscientes de sus deberes y sus derechos y con bagaje intelectual bastante para abrirse camino por sí mismos en la lucha por la vida. Yo sé, Excelentísimo señor, que los “sabi-hondos de oficina”, como los llamaba el genial historiador Joaquín Posada Gutiérrez, aquellos que, por ignorancia o por avilantez, protesten relegar a Dios a la categoría de simple tolerado en las escuelas, se estrecharán contra la roca de vuestro criterio independiente y que sabreis, a pesar de ellos, interponer vuestra autoridad, que es efectiva; para que en esta escuela impere la enseñanza de una moral que, lejos de basarse en el propio criterio busque sus fundamentos en las leyes inmutables del Creador.

Con elementos así formados tendremos una nación digna del respeto de las demás, una nación donde el derecho de cada cual sea invulnerable; donde el Tesoro Público no tenga más destino que el servicio de la comunidad; donde los jueces prevaricadores se verán aniquilados moralmente por la opinión pública; donde los ciudadanos, con valor pero sin insolencia, se atrevan a exigir a los gobernantes la sumisión a los mandatos de la Constitución y de las leyes; donde el acatamiento a las autoridades legítimas no se confunda con la adulación servil que degrada a quien la prodiga, y tiende un velo sobre los ojos del Mandatario para ocultarle llagas sociales que es preciso que conozca para que pueda aplicarles remedio. Un país en estas condiciones asegurará su existencia nacional porque esa existencia emanará de un derecho, y el Derecho, si a veces sufre eclipses parciales, triunfa a la postre, porque lo respalda la Justicia que es atributo de Dios y “Dios no muere” como exclamó al caer bajo el puñal de la demagogia uno de los hijos más ilustres de la América Hispana.

Excelentísimo señor: Quiera el cielo que la juventud que aquí se levanta vivificada por los rayos de un sol ardiente y por el perfume de nuestros bosques, contemplando en lotananaza esa inmensa cordillera, teatro de las hazañas de Urraca y del Qui-bián, sepa corresponder a los nobles propósitos que han inspirado vuestra obra!

Quiera el cielo que esa obra alcance un éxito rotundo y que podáis así añadir una página más a las páginas brillantes que en los anales de nuestra Patria han escrito varones ilustres que llevaron vuestro nombre.

Mueblería "La Competidora"



Especialidad
en Ventas a
Plazo en
toda la
República

Verdaderas
Creaciones
en
Muebles
Para Niños

Acabado Juego de Recámara el Cual Puede Ud. Adquirir a Poco Costo.

MARCELINO RIERA

Calle 16 Oeste, No. 47

Apartado 398

Teléfono 1606-J

DISCURSO

pronunciado por don Nicolás Victoria J., en la
ceremonia inaugural de la Escuela Normal
de Santiago, el 5 de Junio de 1938

Excelentísimo Señor Presidente de la República, Excelentísimo y Reverendísimo Señor Arzobispo de la Archidiócesis, Honorable Cuerpo Diplomático, Señor Director, Señoras, Caballeros y Alumnas de la Escuela Normal.

Por lo mismo que sois un auditorio que impone temor por su cultura y elevación, escuchadme con benevolencia.

El 9 de Abril de 1882, 56 años atrás, llegué por primera vez a esta ciudad trayendo en el bolsillo el nombramiento de director y maestro de la Escuela de Varones, posición ésta, en aquella época, de lo mejor en el Magisterio del Estado Soberano de Panamá, la cual debí a la bondad del Presidente de la Dirección General de Instrucción Pública, que a la sazón lo era el distinguido caballero don José Antonio Sosa A., quien optó por premiar, así fueron sus palabras, "la consagración al estudio de un alumno de la Escuela Normal que se acostumbró a buscar en los libros y en los Profesores nuevos horizontes, investigaciones más hondas que la rutina de la clase". El señor Sosa, debido a relaciones sociales y de familia, que lo vinculaban entonces con la mejor Sociedad de Santiago, sabía que, al enviarme a este lugar, con el claro resplandor de la aurora de la vida, me hacía un inmenso beneficio. En efecto, los diez años que residí aquí me fueron a modo de reactivo en mi adolescencia espiritual y muy propicios para el estudio, al cual me dediqué de lleno con seriedad y con el propósito de hacerme un hombre capaz de corresponder dignamente al ambiente social, culto y respetable, que me rodeaba. Y así fué, el maestro de escuela que llegó a Santiago en 1882, con una voluntad bien determinada de aprender y de enseñar, partió de aquí,

La Que Mayor Venta Tiene En Botellas

S
A
B
E
M
E
J
O
R



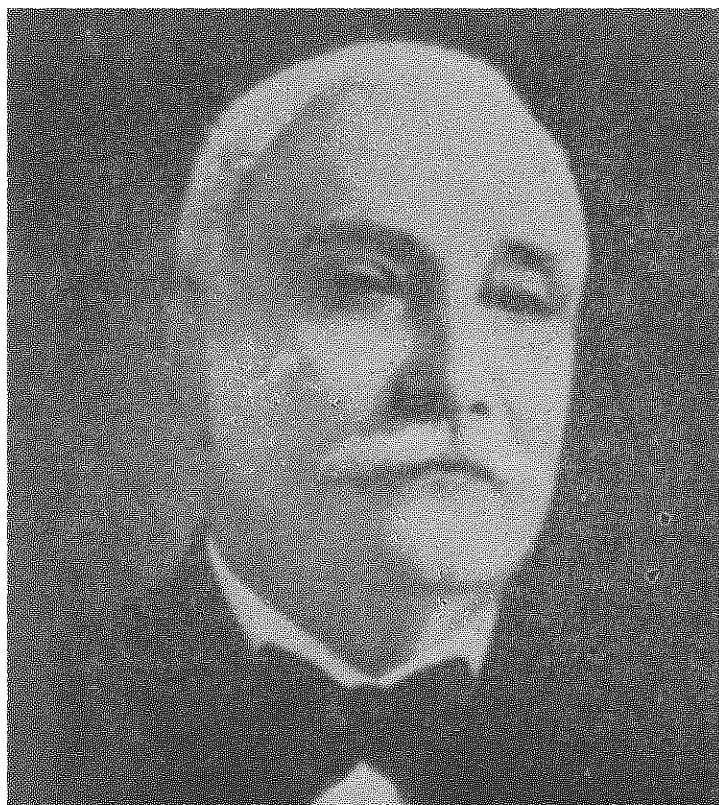
S
I
E
N
T
A
M
E
J
O
R

CERVECERIA MILWAUKEE

PANAMA, 432

— TELEFONOS: —

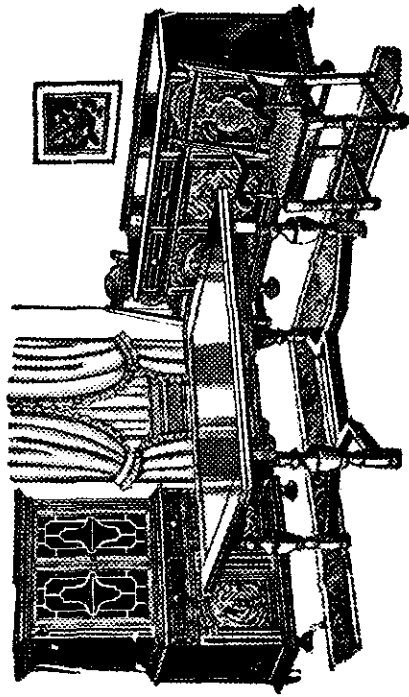
112, COLON



Don NICOLAS VICTORIA J.

MUEBLERIA GOMEZ

FABRICACION
|| DIRECTA ||



VENTAS
PLAZOS

SIN
FIADOR

Esquina de Calle B y 13 Oeste -- Teléfono 1665-L
PANAMA

diez años después de haber vivido replegado en su humilde mentalidad como un monje en su convento, asociando ideas y disociando recuerdos, en pos de saludables certidumbres, siendo, no sólo maestro de escuela, sino Profesor en varias asignaturas, y político y periodista conocido ya del uno al otro confín del país.

Lo que acabo de expresar no significa un elogio, hijo de la inmodestia. Significa, sí, gratitud intensa de mi parte hacia esta ciudad, adonde he venido hoy con ecuánime y desprevenida conciencia, con el vivo deseo de adherir mi entusiasmo a la excitación de la Academia de la Historia, que mucho me honra, así como de atender una exigencia patriótica, tanto más ineludible cuanto más satisfactoria ha sido para mi poder realizarla. Vengo, pues, a darle al Excelentísimo Señor Presidente de la República, don Juan Demóstenes Arosemena, sobre firme pedestal de respeto y admiración, las gracias más efusivas por haber realizado en esta ciudad, movido por súbita inspiración, el mayor bien que la posteridad marcará con piedra blanca en la historia de la Administración de 1936 a 1940.

Bien sabía yo, antes de venir, que, en la batalla íntima que libro en este instante, debía tocarme, en suerte, un puesto estratégico y del mayor peligro. Estratégico por cuanto tenía que recoger ideas, buscar calor de vida, reunir sugerencias luminosas y colocar mi espíritu en estado de armoniosa vibración; vibración adecuada a la palabra necesaria; todo lo cual he hecho con solo escuchar la voz contagiosa de quien con tanta elocuencia y verdad os ha hablado antes que yo. Y de mayor peligro, porque fácilmente puedo ser herido en este puesto, por vuestra indiferencia al pretender yo conquistar vuestra atención y mover vuestros afectos, después que la codiciada posesión de vuestros corazones ha sido ya bizarramente ocupada por mis justamente aplaudidos antecesores. Pero, sin embargo de ello siendo así que este ambiente vibra aún movido por la benevolencia de vosotros tengo fe en el propósito que me anima al interpretar fielmente vuestros deseos, ya que es ley suprema aquella según la cual puede haber semilla que no dé fruto; pero no puede haber fruto sin semilla.

Es para mí, señores, motivo de singular alegría el poder decir algunas palabras en este momento y que me haya toca-

TEATRO NACIONAL

El Preferido Por El Público Porque Su Lema Es

SERVIR CADA DIA MEJOR

Los fanáticos del Cine se han dado cuenta que esperando unos días ven la cinta que desean, toda vez que el

— **TEATRO NACIONAL** —

exhibe películas de todas las casas Productoras, escogiendo entre ellas las mejores, sin alterar sus precios que son siempre los mismos.

LUNETAS 25c. - GALERIA 10c.

Y eso no lo pueden hacer todos los Teatros,

pero el **TEATRO NACIONAL, SI.**

Aparte de que su proyección es la más completa de la Ciudad; cuenta con la mejor acústica y goza de ventilación agradable por producirle el aire puro del mar.

El **PUBLICO**, gran observador, se ha dado cuenta de todo esto y de allí que concurra diariamente a su Teatro Favorito, el

TEATRO NACIONAL

donde todos los días se pasa una superproducción.

LEA PROGRAMAS SIEMPRE.

do decirlas después de haberle tomado el pulso al instante en que las estoy pronunciando y después de haber interpretado el pensar y el sentir del alma colectiva de la Provincia, con relación a la solemnidad del presente acto, acto en que la Providencia, que es más excelsa y más genial que todos los poetas y que todos los estadistas, ha querido ser peso decisivo en el platillo de la balanza oscilante en la realización de este magno proyecto.

Yo estoy convencido, como lo estáis todos vosotros por su puesto, de la benéfica trascendencia que para el país tiene el cambio de la Escuela Normal de la Capital de la República para esta ciudad, centro real y efectivo de las Provincias interioranas. Pero antes de referirme a los indudables beneficios de tan trascendental medida quiero vivir un momento, dentro de mi mismo, para vivirlo, íntimamente, con los santiagueños todos, en aquella época de mi vida en que se abrió mi primera juventud, entre vuestros padres y entre muchos de vosotros, a las primeras impresiones perdurables, a las consoladoras meditaciones, a los nacientes afectos humanos, a los augurales ensueños de gloria. Y ello es así, porque el campo detiene, inspira, engrandece y generaliza la atención, la sensación y la voluntad y da, por consiguiente, el resultado de una cultura más idealista. Todo esto se confunde en mis recuerdos, señores, con las azules transparencias de vuestros pequeños valles, con vuestras risueñas montañas, blancas, esculturales y atrayentes, cuyos perfumes respiré y aspiré con avidez hasta saturarme de vuestra patria chica, en esa edad en que los olores y los desencantos de la vida no habían nevado aún sobre el alma ni habían logrado encanecerla por el martirio de la expectativa. Recuerdos, son éstos, señores, palabras permanentemente vivas bajo el tibio latido de hechos pasados. Tomadlas como tales, completadlas: yo os las arrojo sobre el alma porque se que despiertan en ellas dulces resonancias. Ellas son, en este acto reconfortativo, mi tributo, son mi obsequio, son el homenaje de mi acento conmovido y sincero. Todo lo que estos instantes recuerdo ha pasado en el tiempo, pero no pasa en el alma agradecida, que vibra siempre con acordes musicales. Aquellos mis viejos amigos de entonces me están escuchando con vosotros, estoy seguro de ello. Desde dónde? No lo sé: la muerte y la vida los ha dispersado. Sus nombres?

FRAGANTE Y FRESCA COMO LAS FLORES

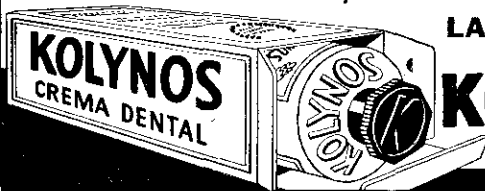
PRECISAMENTE así es como sentirá usted su boca después de usar Kolynos. La espuma activa y vigorizante de Kolynos penetra en todos los intersticios y cavidades, eliminando rápidamente las repugnantes manchas opacas. A la vez destruye y elimina los peligrosos gérmenes que causan la caries dental.

Pruebe usted Kolynos, y se convencerá de lo limpia y fresca que deja la boca.



Ilumine su sonrisa
con Kolynos

Economice —
Compre el tubo grande



LA CREMA DENTAL
antiséptica

KOLYNOS

202H

C. O. MASON INC.

AGENTES EXCLUSIVOS

Calle 9a., No. 18

PANAMA

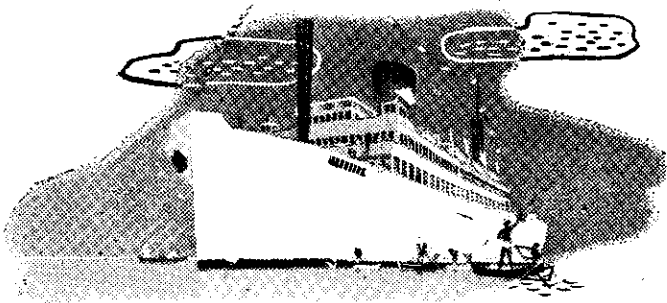
Teléfonos: 941 - 961

No quiero pronunciarlos individualmente: son legión aérea que pasa melodiosa. Muchos de ellos llevan vuestros apellidos; pero todos se llaman amistad, triunfo del reconocimiento sobre el tiempo y el espacio. Los unos entre esos amigos que vienen a mi memoria, han quedado ocultos en la vida del hogar, incontaminados y rugosos; confundiéndose en la generación de sus nietos, como según la bella expresión de un escritor argentino, las ondas dulces y las corrientes amargas se confunden en los lides de los mares y los ríos; los otros, han hecho de sus nombres, disonantes o sin resonancia, otros tantos emblemas de ciudadano esplendor. Pero, a qué seguir, señores con más recuerdos. No hablo más del pasado, anoto sus excelencias pero sin acentuar la opinión de que fue siempre mejor, como lo tiene dicho el poeta.

La Escuela Normal de Santiago, pensamiento inicial del Presidente don Juan Demóstenes Arosemena, institución nacida bajo el augurio oportuno de una voluntad irresistible y realidad que hoy palpamos y tocamos todos gracias a su tenaz y perseverante esfuerzo, es una luz, no tenue sino brillante, la cual parece difundirse ya por los cielos muy altos de esta histórica provincia, esparciendo simiente de cultura. Ya podéis, señores, seguir confiados, gracias a Dios, el camino desembarazado de positivos progresos; podéis lanzar en este día al surco el grano de un estímulo que germinará en el tiempo; podéis dormir tranquilos en vuestras noches apacibles y silenciosas. Podéis dormir, y hasta podéis soñar, pensando y soñando en una no lejana prosperidad y en la fuerza incontrastable que significará para esta ciudad tener en su seno un centro de enseñanza que será fecundo almácigo, el cual se convertirá violando leyes biológicas, en foco de luz radiante, y del cual saldrá la necesaria claridad para iluminar las mentes femeninas juveniles de los pueblos y ciudades del interior de la República. Y digo violando leyes biológicas, porque por una ley misteriosa que la biología no alcanza a explicar, todo proceso de renovación se subordina estrictamente a la forma individual de cada organismo.

Excelentísimo señor Presidente: Vos que en este caso sois la culminación moral y material, la iniciativa, el esfuerzo, el éxito, os encontráis hoy en Santiago rodeado de una legión de agradecidos admiradores que esperan veros en este momento

**UNITED
FRUIT
COMPANY**



GRAN FLOTA BLANCA

NEW YORK (6 días) VIA HABANA

embriagado con la contemplación del soberano ensueño que acabáis de realizar. Al alejaros de aquí podéis llevar la seguridad de que el país entero os hace justicia porque el traslado de la Escuela Normal a esta ciudad significa que no habéis querido olvidar que los pueblos de constante inmigración como lo es Panamá corren siempre el peligro de plasmarse anodinamente si un alto y firme sentido de patria no preside el complicado proceso de las adaptaciones, las cuales, cuando son indiscretas, como están resultando las de Panamá, convierten el patriotismo en ascenderada civilización y anquilosada cultura. Cuando digo ascenderada civilización, ésta denota el género, y lo ascenderado es la especie.

Las maestras que se formen en esta escuela, irán sin contradicción y sin disgusto, a cualquier parte del país adonde se les designe. Si en esos lugares no hay **ranchos**, ni **jardines**, ni esquinas pobladas de ociosa juventud y de amantes amartelados, eso no importa para ellas puesto que la vida que, en lo general, debe seguir la verdadera maestra, es y debe ser in-

compatible con la superficial espiritualidad que hoy predomina en muchas que sólo piensan en ir en pos de lo que ha dado en llamarse civilización modernísima, civilización que no deja comprender el necesario equilibrio psicológico entre el espíritu y el cuerpo. Una maestra que ha vivido cinco años en la capital, moldeándose como estudiante con los hábitos de la última moda, considera, y es natural que así suceda, insufrible suplicio para ella acostumbrarse a volver a vivir en el pueblo en que nació o residió sus primeros años. De aquí, lo que palpamos todos los días, que viéndose obligadas muchas maestras a servir en los pueblos, porque en la capital y en las ciudades no hay lugar para todas, no resuelven de buen grado, aclimatarse en ninguno y adoptan entonces la táctica de asediar constantemente con todo género de influencias, la Secretaría de Educación, para que, por lo menos, las cambien de lugar todos los años. Esta constante trashumancia de maestras es lo que las convierte en aves de paso y convierte también las escuelas en campos estériles para el bien. En vista de esto, la Escuela Normal de Santiago se propone nacionalizar las maestras tratando de extinguir en muchas de ellas el extranjerismo a que hasta ahora, por lo general, se han venido habituando en la capital: extranjerismo que las hace mirar muy a menos a los pueblos, a sus familias y a las costumbres más o menos serias y honestas que hacían ayer atrayentes y simpáticas las poblaciones del interior. Y no se debe alegar que fuera de la capital no hay cultura y que las maestras fuera de ella pertenecen estacionarias, porque la maestra, que aspira a vivir la juiciosa observación del medio y que no constituye hogar intempestivamente, si es inteligente, culta y consagrada al estudio y sabe mecerse en balanza moral de leve oscilación pronto se abre paso ocupando en el Magisterio y en la Sociedad el puesto a que la hacen acreedora su talento, su virtud, su cultura y sus iniciativas pedagógicas.

Además, como la Nación gasta ingentes sumas para extinguir el analfabetismo y éste sentado tiene su imperio en la mayor parte de la población que vive afuera de la capital y de las ciudades, es allá también adonde las maestras deben ir a extender, sintiendo intensa y vivamente el amor a la patria, su abnegada, memorable y patriótica labor cultural. Por eso, de ahora en adelante, se conseguirá que el país vuelva a vivir en



¡Dele un año más de vida a su motor!

Cuando Ud. pone en marcha su motor, instantáneamente más de 100 piezas del mismo empiezan a funcionar. Muchas de éstas pueden, sin lubricación moverse "en seco". Es ésta una de las razones por las cuales 3/4 partes del desgaste de su motor ocurre al tiempo de arrancar. Para evitar esto Ud. necesita un aceite de fluir rápido. — El nuevo "GOLDEN SHELL MOTOR OIL" posee en las mejores proporciones las propiedades esenciales para la lubricación de automóviles, es decir, FLUIR RAPIDO con una CONSISTENCIA suficiente para resistir altas temperaturas.

He aquí por qué "GOLDEN SHELL" puede añadir un año más de vida a su motor.



"GOLDEN SHELL MOTOR OIL"

la mente y en el corazón de las maestras, quienes si lo son en realidad de verdad deben convertirse en heraldos vivientes de la patria, haciendo renacer en ellas lo que antes había en mayor cantidad: amor filial, cariño y abnegación en pro de cada provincia, de cada ciudad, de cada pueblo.

Señores: encontrándome, como me encuentro, ante una concurrencia tan numerosa como selecta es para mí un deber aprovechar tan ventajosa circunstancia para hacer públicos mis sentimientos de gratitud por la gentil y cordial manifestación de aprecio con que esta ciudad, objeto hoy de las miradas del país, nos ha recibido a todos los que hemos venido a su seno. Pero para consuelo de todos quiero que, antes de concluir este discurso, me sea permitida la expresión de un sentimiento personal. Durante muchos años he vivido en constante comunicación con millares de panameños, habitantes de las ciudades y de los campos: ignorantes los unos, ilustrados los otros; pertenecientes todos a diversas condiciones sociales, y momento por momento he adquirido la convicción profunda de

la facilidad que hay en el país para despertar en sus habitantes el anhelo del bien; de su actitud nativa para apropiarse todos los progresos, demostrando cómo en medio de necesidades profundas son prudentes y moderadas sus exigencias respecto de los que mandan y como se desenvuelve en gratitud hacia la nación y al Gobernante el más pequeño bien por ellos dispensado. La tarea del Gobierno no envuelve así necesidades invencibles para quien, no trayendo en su desempeño, preocupaciones y odio, lleva perennemente en la mente y en el corazón la actitud para atraer a la obra común el concurso de todos, invocando los sentimientos de honor, los deberes cívicos, la honestidad en proceder y el patriotismo práctico.

Quiero, por fin decirles a las que van a ser alumnas de la Escuela Normal de Santiago, que las ciencias y las artes que van a aprender de hoy en adelante, son semejantes a las que aprendimos ayer y son las mismas, en sus principios fundamentales, que estudiaron nuestros padres; de suerte que, cuando vosotras, nosotros y ellos sentimos iluminar nuestra inteligencia por la primera irradiación de una idea desconocida, proseguimos todas las cadenas de las tradiciones nacionales que son las que levantarnos pueden en espíritu y en verdad a comunicar con el alma de nuestros predecesores.

Así se forma la unidad intelectual y tradicional que es la que impone su sello de verdad a las civilizaciones sucesivas y que es vivífica tradición castiza y base principal de todo nítido progreso.

Estimadas señoritas: Las historias suelen contar que la memoria de los pueblos y de los hombres es frágil y que olvida con facilidad frecuente los más grandes beneficios. Pero las historias, oído bien, pueden y deben contar, además, para descargo humano, que los nobles corazones olvidan, igualmente, sus resentimientos. Nuestro nivel intelectual avanza; no condenéis que la política se agite como factor de progreso: moralizadla, elevadla, ella es también y debe ser luz, abnegación, patriotismo. En el campo abierto o cerrado de la política se debaten intereses diversos, en el que las pasiones embravecidas suelen dar sus asaltos; pero si es verdad que en él hay los orgullosos placeres de la victoria y los combates estériles de las ambiciones ruidosas, hay igualmente, sinceridad, efu-

FABRICA DE MOSAICOS

El Modelo Nacional

DE

RAMON VEGA

Calles B y 21 Oeste, al lado
del Public Service Garage

APARTADO No. 339

Teléfono No. 1577

Panamá, R. de P.

siones generales y excelsas virtudes. En este momento que me dirijo a las normalistas, que son las que en Panamá forman el alma y educan el corazón de las cuatro quintas partes de nuestros ciudadanos, quiero decirles que no estigmaticen sistemáticamente la política, en el sentido más noble de esta palabra: que limpien bien sus naturales cauces y que purifiquen su letal atmósfera. País apolítico, sin programa ideológico, que mira muy en poco el sentimiento religioso y el democrático, es país que se embarca fácilmente en el peligroso océano del personalismo. Reivindico esta honra para los que hemos pasado la existencia sobre su revuelta arena.

Señores: Si la Escuela Normal es lo que debe ser, una institución docente, bueno es que la Dirección que se le imprima busque, sinceramente, inteligentemente, la alta comprensión de sus fines y reciba sus diversas soluciones de la técnica educativa y de la psicología experimental.

La vida tiene varias rutas para realizar su acción, pero la principal de todas, después de la moral, es la lógica obje-

tiva de la experimentación, la que hay que convertir en el centro de plomada del entendimiento humano, en su estudio de la realidad. Sobre este asunto no hablo como sociólogo, ni como político, sino como pedagogo, porque como tal, jamás he confundido lo accidental de las aspiraciones temporales con lo perdurable de las funciones anímicas, todo ello de acuerdo siempre con la creencia en la actividad voluntaria del ser humano, ya que en la serie infinita de las causas no hay esfuerzo perdido. Si los sistemas de enseñanza y los métodos educativos extranjeros, que imperan en la escuela normal tienen mucho que debemos imitar, con provecho de nuestra juventud, y algo que podemos adaptar a nuestras peculiares condiciones, hay también en ellos no poco que debemos rechazar o tratar de examinar con el más vigilante cuidado. No todo lo que es bueno y excelente en otros países y en otras civilizaciones es necesario, oportuno y útil entre nosotros. Para cada país hay un matiz de cielo y un tono de luz, de calor y de aire que no se reproduce en otro y que por la respiración, donde nuestra niñez se nutre, ha venido a ser parte de nuestra sustancia, de nuestro cielo, de nuestro aire, de nuestra luz y de nuestro calor. Dijo toda la verdad quien afirmó que cada país se construye con su misma carne. Hay algo más que una frase en este concepto de Quinet, aplicado a los pueblos de inmigración. Tienen un problema: incorporar al inmigrante, y un peligro: ser absorbido por ellos.

Y ya que el arte tiene, por fortuna, en este edificio, hermoso y magnífico, genuina representación, que inmortalizará, a esta antigua ciudad, procurad que así suceda, ya que es el arte la sola ánfora donde perdura sin perderse el perfume de las cosas viejas, siempre que con él convivan las consumaciones fecundas del trabajo. Procurad, asiduosidad, comprender que el dominio del arte es inmenso, como infinita la variedad de sus manifestaciones. Y procurad, además, saber, ante todo, que el firmamento de la gloria artística, lo mismo que el cielo extendido sobre nuestras cabezas, no tiene hasta ahora límites conocidos; por manera que en él hallan cabida todos los astros y todas las magnitudes imaginables: desde el sol que nos deslumbra con sus rayos de fuego, hasta esos puntos luminosos, casi imperceptibles, que tardan miles y millares de años en acercar su luz a nuestras pupilas; desde los astros llama-

dad que sea como la fuentecilla del bosque que con el soy ayuda a florecer y fortificar los arbustos y los árboles. Los horizontes más amplios deben verse desde las eminencias del pensamiento y de la verdad, porque nada hay más claro que la verdad. La claridad la acompaña, y a medida que el pensamiento se eleva desde las profundidades donde ella habita, la claridad, va disipando todas las nubes, todos los errores, todos los prejuicios. La verdadera maestra es la que sabe despertar en las almas infantiles la inclinación al bien, que duerme en el fondo de ellas como el blasón de la especie humana. La maestra, para prez y honra suya, debe procurar que su fuerza resida en la unión severa de la realidad observada y de la inducción feliz; pero teniendo en cuenta que no es saber mucho conocer la ley según la cual una onda no puede detenerse rígida en el aire. No olvidéis que la verdadera sinceridad es la más difícil de todas las virtudes y que la justicia histórica no es derecho mudo de los muertos, sino fuerza social indeclinable y operante intervivos. Tened siempre en la mente que la educación es la única que por la acción responde a las condiciones del hombre en desarrollo y a las exigencias de la vida a que está llamada a intervenir. En los actuales vaivenes de la sociedad la educación activa, personal y creadora, es la que mejor prepara al individuo, ya por la solidez de los conocimientos que comunica, como por las condiciones de carácter que desarrolla, siempre que sea completada con una formación moral de bases inmutables y con una cultura estética del más alto valor. Y digo cultura estética porque para mí, cultura, hablando en rigor, no es un muestrario de cosas aunque sean cosas en las que palpita el espíritu, sino aspiración solidaria de las maestras que luchan con fervor y entusiasmo para alcanzar la colaboración espiritual de su patria. No olvidéis tampoco que la Escuela Normal, por sus frutos y la calidad de muchos de ellos, ha sido desde su fundación presea del país, y que yo, que fui su Director por varios años, cuento como el honor máximo de mi vida, mi intensa y fecunda labor en ella. Ojalá me dé Dios vida de contemplarla en su espléndido y nuevo edificio, rodeada, como hasta aquí de todas las simpatías y de todos los respetos nacionales.

FABRICA DE MOSAICOS

D. GONZALEZ N.

*Un nuevo producto al servicio
del público*

GONGRANI

Avenida Perú No. 25

Teléfono 358



El doctor Julio J. Fábrega pronunciando su discurso el día de la inauguración.

DISCURSO

pronunciado por la señorita Josefina Alderete al inaugurarse la Escuela Normal de Santiago

Excelentísimo señor Presidente, Ilustrísimo y Reverendísimo Señor Nuncio Apostólico, Reverendísimo Señor Arzobispo de la Arquidiócesis, Señor Secretario de Educación y Agricultura, Señor Director de la Escuela Normal, Distinguido Cuerpo de Profesores, Señoras, señoritas y caballeros.

El Honorable Consejo Municipal de este Distrito, ha tenido a bien designarme para que os dirija la palabra en este acto tan solemne como trascendental en nombre de la mujer veragüense. No he podido negarme a aceptar esta honrosa distinción de tan meritoria entidad autónoma, hecha con tanta espontaneidad y galantería, porque como hija de Veraguas, me satisface ser yo quien le demuestre a nuestro progresista Presidente de la República, cuánta es nuestra gratitud para con él que, en un gesto de desprendimiento inusitado, ha sacado del olvido en que vivía esta sección del país que sólo esperaba un llamamiento a las corrientes del progreso moderno para levantarse agradecida a nuevas orientaciones. Otra veragüense quizá habría podido desempeñar este cometido de mejor manera, pero mi orgullo, si se quiere, en aceptar este honor se debe, en primer lugar, a que me ligan a esta tierra querida vínculos sagrados de nacimiento, y, en segundo, al hecho muy significativo de haber sido yo la primera panameña veragüense nombrada en propiedad Directora de la Escuela Normal de Panamá, lo que me da derecho a hacer algunas apreciaciones en relación con aquel establecimiento de enseñanza.

Fuí llamada a dirigir ese plantel en circunstancias en que el entonces Secretario de Instrucción Pública, señor Guillermo Andreve, pudo apreciar la desmoralización y desorganización que en ella existía, errores que yo debía corregir con mano fuerte. Motivos poderosos, entre otros el deseo de servir a

Teatro EL DORADO

AVENIDA CENTRAL - PLAZA DE SANTA ANA
 Apartado No. 504 - Teléfonos Nos. 286 y 612
 Dirección Cablegráfica: ELDORADO

EL TEATRO DE LA SOCIEDAD

el más cómodo
 el más lujoso
 el más limpio
 el más bonito
 el mejor servido

El Teatro de los GRANDES ESTRENOS

Las Películas de las Principales Casas
 Americanas y Europeas.

mi país en forma eficiente, me obligaron a aceptar la dirección de esa Escuela en tales condiciones, y mi labor de entonces formó mi calvario de maestra y me llevó a los más tristes sacrificios.

Como Directora en aquellos días, y en vista del sinnúmero de dificultades que a mi paso encontré en el establecimiento, siempre amante como he sido de la verdad, hice constar en un informe final que era preciso efectuar reformas substanciales desde la dirección del plantel, si se quería corregir el mal que tenía raíces muy hondas. No se me hizo justicia; pero el tiempo hoy se ha encargado de demostrar la sinceridad de mis actos, siempre ajustados a la moral edificante. Con la satisfacción más honda miro hoy después de veinte años convertido en realidad aquello que pareció entonces un sueño infantil. De ahí que en esta extensa llanura desde donde se divisa azulada la Cordillera de Veraguas, circundada de nubes y en donde la esperanzada juventud de otros tiempos paseaba alegre y bulliciosa durante las plateadas noches de lu-



Señora JOSEFINA ALDERETE

SHUNG FAT Y Cía.

Teléfono 838 - Calle 13 Este No. 22 - P. O. Box 943

IMPORTADORES EN GENERAL

Provisiones de Todas Clases y una Gran Existencia de
Viveres de Primera Necesidad.

MERCADERIAS

CHINAS, EUROPEAS Y DE LOS ESTADOS UNIDOS

~~~~~  
SUCURSAL

Avenida Norte No. 34

Teléfono 1524

na; en este pintoresco lugar se levanta ahora imponente, bello y majestuoso, este soberbio edificio de la cultura nacional, forjado por el cerebro potente de nuestro ilustre Mandatario, doctor Juan Demóstenes Arosemena, hábilmente interpretado por el señor Ingeniero Caselli, y que será en el futuro centro de atracción de los intelectuales del mundo que a su paso obligado por nuestro Istmo, encontrarán aquí fecundo abrevadero para sus grandes y nobles pensamientos.

El Presidente Arosemena creyó necesario un cambio formal en la obra de la preparación del Maestro, cambio que yo —acaso visionaria—, deseaba en aquellos pasados tiempos. Ha creído él conveniente no sólo efectuar una verdadera reforma en el personal administrativo de la Escuela, sino hasta en el mismo edificio, riqueza arquitectónica que será la admiración del transeunte. Muy satisfecha miro cumplidos mis nobles deseos y, desde luego, en esta Escuela Normal de Santiago de Veraguas, se alcanzará por fuerza, al par que una reforma inevitable material, una reforma intelectual y, más

que todo, moral, que es la aquilatación de la juventud del mañana. Aquí, pues, comenzará la época de oro de la Escuela Normal, y ello se hacía necesario, inaplazable, y en esto nuestro digno Gobernante no ha tenido otras miras que la de salvar la estudiosa juventud.

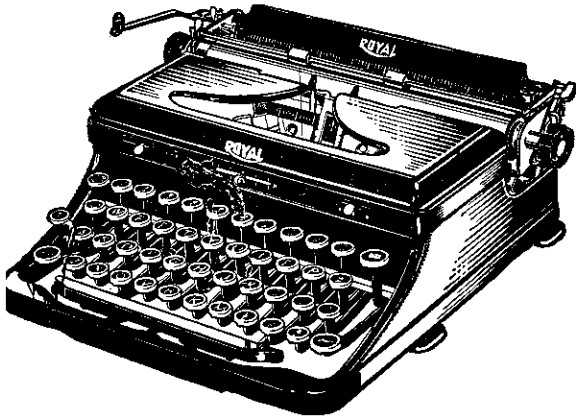
El señor Presidente Arosemena ha demostrado un celo fervoroso por esta Provincia de Veraguas, y la Escuela Normal radicada aquí en esta heroica ciudad, cuna de tantos varones ilustres, ciudad antes tan olvidada, arrancará de parte de la mujer veragüense una eterna gratitud. Las damas veragüenses emplearán los medios a propósito para desplegar las nobles prendas que las adornan a favor de esta Escuela donde se educarán sus hijas que han de ser en el mañana esposas y madres fieles a sus delicados deberes cristianos.

La labor eficiente de este plantel que honra grandemente a la Nación se dejará palpar en breve. Iremos los veragüenses a la vanguardia y les demostraremos a los que han presentado obstáculos a esta monumental obra que pregona los legítimos triunfos de una Administración Pública progresista, que esta gran labor aquí desarrollada será la salvación de esta docente institución tan combatida aun por los mas llamados a defenderla. La familia, las damas todas de la sociedad veragüense, seguirán muy de cerca los pasos de este semillero de educadores, ya para abrillantar sus triunfos, ya para reprimir y criticar sus defectos que no podrán mirar con indiferencia. Toca a las damas y señoritas veragüenses secundar esta importante y prestigiada obra. Es necesaria la colaboración práctica y duradera de todos y, en especial, del personal administrativo y del respetable cuerpo de profesores. La mujer veragüense será la primera en reconocer este señalado beneficio hecho a Santiago de Veraguas por el progresista gobernante, doctor Arosemena, quien venciendo obstáculos y dificultades sin cuento, ha visto cristalizar sus patrióticos esfuerzos en esta obra monumental que perpetuará su nombre hasta la posteridad.

¿Cómo no pagarle siquiera con nuestra gratitud al Presidente Arosemena esta obra grandiosa, benéfica con que nos ha regalado? Al doctor Arosemena que ha contrarrestado en sus nobles propósitos hasta la opinión contraria de algunos intelectuales del país, y no ha vacilado en sacar del olvido a

# OFFICE THE SERVICE

Plaza de la Catedral—Tel. 1360



La máquina de escribir ideal para todos los miembros de la familia, desde el más joven hasta el de más edad. Con el Control de la Pulsación y las Teclas Cómodas para los Dedos... Teclado Universal y Controles... Todos los distintivos de comodidad... ¡Protección absoluta contra el polvo! ¡Hermosa... de líneas aerodinámicas... Acabado en Negro a prueba de descomaduras, dispositivos niquelados!

esta ciudad, haciendo que a Santiago converjan todas las miradas de las distintas secciones que constituyen la Nación; al doctor Arosemena que ha vinculado su nombre ya ilustre, a esta obra que lo immortalizará entre nosotros como a un benefactor eficaz y oportuno! Así podremos demostrarle someramente al ilustre Mandatario nuestro sincero agradecimiento por la ola de progreso intelectual y moral que nos ha traído.

Todas las miradas del país tendrán su punto de convergencia en esta Escuela que nos pone en íntimo contacto con las demás Provincias de la República, armoniza las relaciones de la familia panameña, atraerá a los extranjeros que nos visiten, que han de venir a compartir con nosotros nuestros triunfos intelectuales y morales y nos harán despertar a nueva vida llena de cambios favorables, bienestar y dicha, que las corrientes del progreso nos harán sentir muy de cerca, en esta ciudad de Santiago, que en otros tiempos fue orgullo de nuestros antepasados por su cultura proverbial, educación y refinamiento social. Este sonrosado despertar se lo deberemos al

digno Mandatario que hoy rige los destinos de la Patria, y él obtendrá el agradecimiento imperecedero de los hijos de esta trabajadora Provincia; lo tendrá asimismo de los educandos que se formen en el espíritu moralizador en este plantel el día de mañana, los mismos que bendecirán a toda hora el nombre venerado del doctor Arosemena, a quien le quedará levantado desde hoy un monumento de gratitud en cada corazón veragüense. Aquí en esta Escuela la juventud que ejerce decisiva influencia en la suerte futura del individuo, pues durante la vida en las aulas se forma el carácter y se prepara para el porvenir, recibirá esa juventud con más docilidad—gracias al ambiente favorable—, el buen ejemplo que atrae y subyuga la sana educación que ilustra y la virtud que santifica.

Al dejar los bancos de la escuela el joven y después el ciudadano continúa siendo lo que fue al separarse de ellos. Un poeta pagano, nos dijo: “el ánfora conserva largo tiempo el olor del perfume de que estuvo primero impregnada”. Los alumnos que se instruyan en este templo sagrado del saber y del honor, motivo de orgullo del ilustre Mandatario, guardarán por siempre el perfume de las sabias y sanas enseñanzas que aquí reciban. Las veragüenses luciremos eternamente en nuestros pechos aquella flor lozana, tan aparecida hoy por su escasez, la flor inmarcitable de la gratitud, por el desinteresado bien que a su paso por la Presidencia de la República el doctor Arosemena le ha hecho a la ciudad de Santiago. El agradecimiento de la mujer veragüense, de las damas de Santiago, muy especialmente, mi terruño muy amado, donde aprendí a sufrir, a perdonar y, más que todo, a agradecer, será eterno, inextinguible.

Toca al ilustrado Director de la Escuela Normal, al distinguido pedagogo chileno que ha venido a honrarnos con sus luces protectoras, doctor Alvarez Villablanca, acoger y estudiar las iniciativas de los conocedores de este ambiente nuevo para él. Las damas y señoritas veragüenses ayudarán a mantener el orden y la moralidad y también sabrán aprovechar las iniciativas que este plantel hábilmente dirigido les presentará en oportunidad. Las damas veragüenses contribuiremos con el ejemplo y con los hermosos sentimientos que inspiran los elevados principios, que son inviolables, de la gratitud, que nunca podrán igualar a los

grandes beneficios de esta majestuosa obra, al éxito de las labores de esta Escuela Normal, pues la mujer aunque se la crea la parte más débil de la sociedad humana, con su influjo suave, lento pero incansable, contribuye eficazmente a la conservación de las costumbres, a los progresos de la inteligencia, al bienestar mismo de las naciones. La mujer está llamada a ejercer siempre benéfico influjo en el desenvolvimiento de la vida social moderna. La mujer veragüense espera confiada en que los Maestros y Profesores—lámparas esplendorosas del saber—, proyecten ampliaciones de luz muy pura a esta juventud que aquí se instruirá y que recibirá el perfume espiritual de la sana y moralizadora educación cristiana. Los Maestros y Profesores en contacto inmediato con los padres de familia, que son elemento imprescindible en el delicado problema de la enseñanza, cooperarán con el eficiente Director a la reorganización y excelente funcionamiento de esta Escuela Normal, llamada a orientar el intelecto de los panameños, ya que el triunfo moral e intelectual debe corresponder a la magnificencia de este edificio, donde todo está consultado: simetría, belleza, arte arquitectónico.

Y como complemento en este templo del saber, tampoco ha de faltar en él la cruz, que es enseña divina, la mejor cátedra donde Jesucristo nos ha enseñado verdades sagradas fundamentales acomodadas a la conducta salvadora de todos los hombres. No hay profesión que no encuentre la necesaria instrucción en la cruz. No faltando la cruz en las justas orientaciones de este hermoso templo de virtud y de enseñanza, el triunfo no se hará esperar en esta Provincia siempre creyente, que ha llevado a toda hora encendida la antorcha de la fe cristiana.

Y yo, humilde hija de Santiago de Veraguas, soy la primera en ofrecerle al Excelentísimo Señor Presidente de la República en nombre de la mujer veragüense que prestará su valioso concurso a esta obra que supera a todo merecido elogio, en el de todos mis coterráneos en general, el agradecimiento a que dan derecho los grandes y oportunos servicios recibidos. Es la gratitud que nace en el corazón de un pueblo que es jardín de flores perfumadas y nunca marchitables.

## OPINIONES

sobre la trascendencia de la fundación de la  
Escuela Normal de Santiago

**Del Dr. Harmodio Arias, ex-Presidente de la República.**



Doctor HARMODIO ARIAS

No hay ni puede haber para la humanidad nada más valioso que el mantenimiento del equilibrio entre la libertad individual, por una parte, y la seguridad personal y colectiva, por la otra. Sin una base adecuada de conocimientos y sin el entrenamiento indispensable para apreciarlos, libre de toda presión, no es posible contribuir a que se mantenga ese equilibrio.



**P**anamá es una hermosa Capital adonde el rigor tropical exige el uso de vestidos livianos.

Los turistas más distinguidos que diariamente cruzan este famoso puente del mundo usan elegantes vestidos de lino irlandés, seda oriental, hilo, crash, fusor francés y otras telas tropicales, confeccionados

*Dojo*

**EL CORTE INGLÉS**

QUIEN VENDE DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR  
 COMO LOS MÁS GRANDES FABRICANTES DE VESTIDOS PARA HOMBRE  
 EN CENTRO Y SUB-AMÉRICA

FABRICA: PANAMA, AVENIDA CENTRAL N.º 16A

**COLON**  
 6015 - PRINCE ST. E.

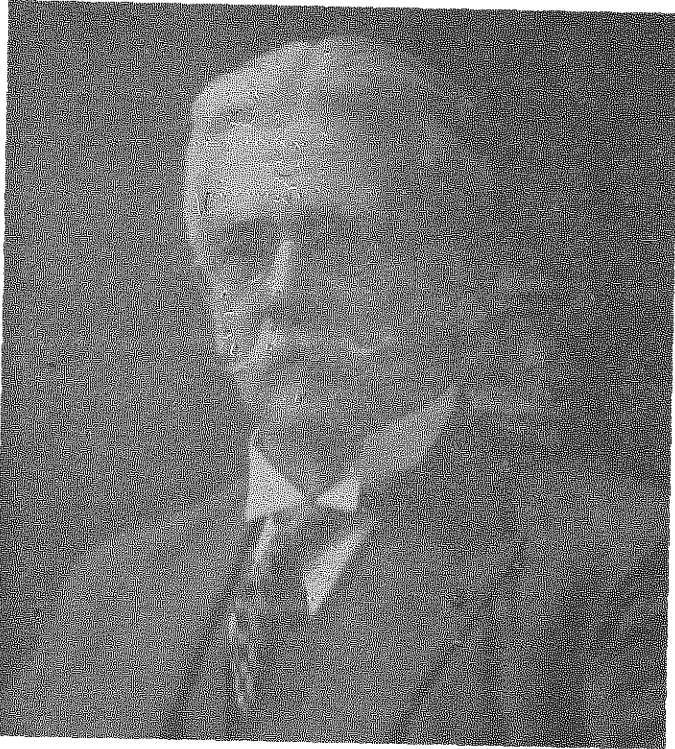
**SUCURSALES**  
**CURAZAO**  
 211 - DE WETTERSTRAAT

**ARUBA**  
 504 - HOLLAND ST. W.

De esto resulta que una de las necesidades más apremiantes en una Democracia es el mantenimiento de escuelas, siempre que éstas se dediquen a la difusión de la verdad sin miras tendenciosas o de propaganda determinada. Aparte de las ventajas extraordinarias que en toda época la educación lleva consigo, el estado de crisis que predomina hoy en el mundo civilizado exige imperativamente que el ciudadano esté capacitado para tomar parte en la organización social que la Democracia presupone.

Por estas razones, entre otras, merece el más caluroso aplauso el esfuerzo del Presidente de la República, doctor J. D. Arosemena, de establecer y mantener en Panamá centros de enseñanza que, como la Escuela Normal de Veraguas, contribuyan a poner al alcance de la juventud los medios indispensables para el desempeño de las obligaciones que el desenvolvimiento social exige.

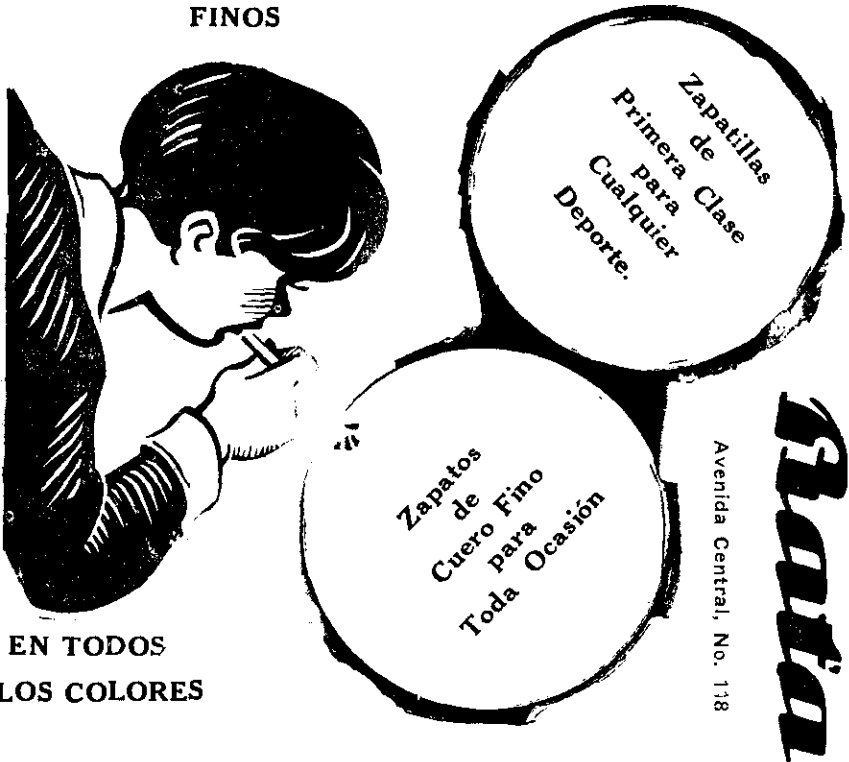
Dei Dr. Belisario Porras, ex-Presidente de la República.



Doctor BELISARID PORRAS

Las críticas que vengo oyendo, desde que se inició la construcción de la Escuela Normal de Señoritas en Santiagō de Veraguas, me hacen recordar las que me hacían a mí cuando yo dispuse la construcción del Hospital Santo Tomás en esta capital. Pronunciaba yo mi discurso de inauguración de ese Hospital y cuando terminaba cada párrafo oía a mi alrededor, lleno de conciudadanos, las críticas que hacían contra mí. Entre otras decían: “está loco, loquito, loquito...”. Otros agregaban: “este hospital está bueno para Nueva York o para Londres; tan grande es, y no para Panamá que es una ciudad poco poblada”. Cuando terminé mi discurso, a varios amigos que se me acercaron a felicitarme les rogué averiguaran secretamen-

**MEDIAS Y CALCETINES  
FINOS**



**EN TODOS  
LOS COLORES**

Avenida Central, No. 118

**Gaita**

te quienes eran los que me llamaban loco, loquito y por qué lo decían, y al día siguiente me contaron los nombres de sus autores.....

Este recuerdo me hace pensar en las críticas que hacen hoy sobre la Escuela Normal de Señoritas en Santiago.... Si el Excelentísimo señor Presidente conoce las fuentes de riqueza que existen en los valles que rodean a Las Palmas y a Soná, a Tolé y a Remedios y las hace explotar, las críticas sobre la Escuela Normal de Señoritas en Santiago no tienen ningún fundamento, y al contrario, dicha Escuela será un estímulo para nuevas e importantes obras que contribuirán al engrandecimiento de nuestro país.

La vía que hay para llegar a la riqueza, a la sabiduría y a la gloria es la que nos permite andar por ella paso a paso y

no corriendo. En muchas cosas el éxito no se consigue con el primer paso que demos, sino consiste en conocer cuán lejos o cuán largo tiempo se toma en llegar a él. Montesquieu que no era un crítico panameño, sino un francés de grandes capacidades, fue el que dijo eso. Los más grandes resultados de nuestras acciones en la vida son útilmente alcanzados por medios muy sencillos y con el ejercicio de cualidades ordinarias. Estas cualidades pueden ser, en su mayor parte, reducidas a estas dos: SENTIDO COMUN Y PERSEVERANCIA. La más segura vía para no fallar es LA DE PROPONERSE ALCANZAR EL EXITO. Para llegar a ser un hombre capaz y de éxito en alguna profesión son necesarias tres cosas: NATURALEZA, ESTUDIO Y PRACTICA. No es lo que los hombres hacen dignamente sino lo que hacen con éxito, lo que la historia se apresura a recordar. Es el éxito el que da color a todo en la vida. Es el que hace admirar a los locos, el que convierte en honrados a los que no lo son, en sabios o entendidos a los ignorantes. El pueblo juzga, en su mayor parte, por el éxito. Dejad que un hombre muestre toda la buena voluntad que le sea posible; si el acontecimiento no responde, la mala fortuna pasa como una falta y es justificada por muy pocas personas.

El éxito sirve a los hombres como un pedestal. Les hace ver ampliamente si la reflexión no los mide.

Nada acontece bien como el éxito. . . . Y he aquí lo que entre nosotros, en política, ocurre continuamente. El éxito produce la confianza. . . . ; la confianza afloja la conducta, y la negligencia arruina la reputación. Dejad llamar esto malevolencia o maldad. Cuando ha pasado y prosperado después será llamada virtud. . . .

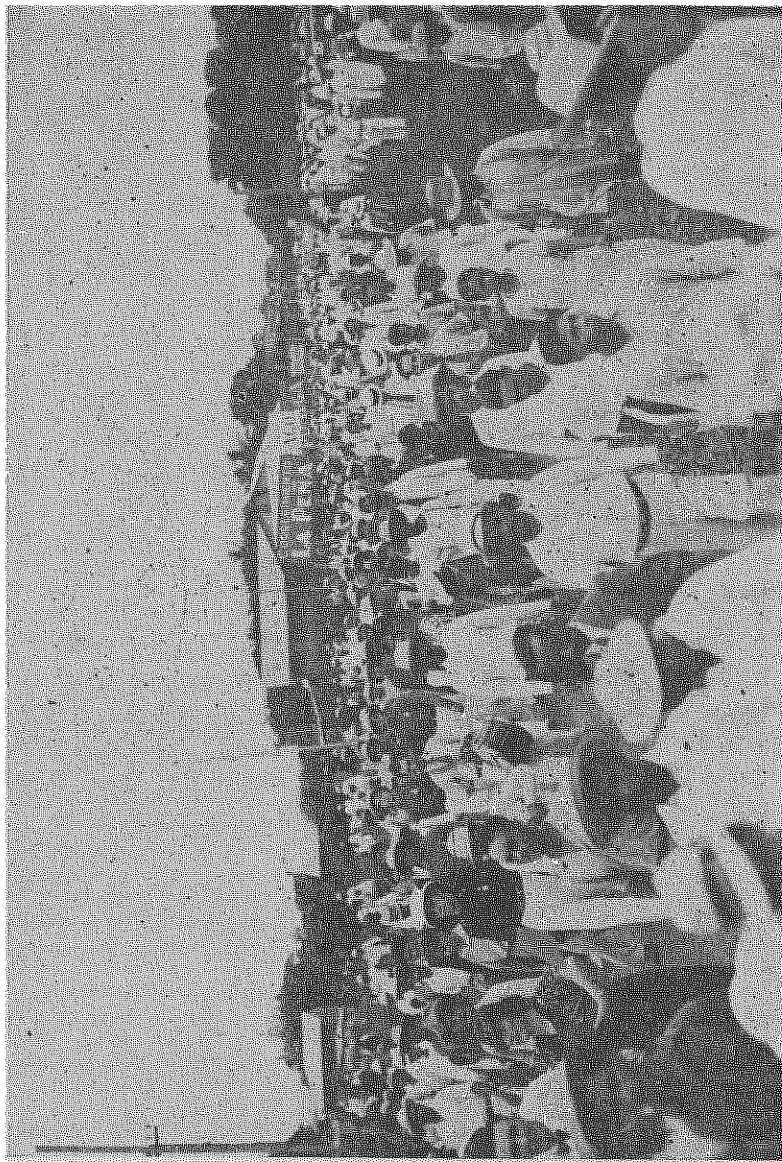
## Inocencio Galindo Jr.

IMPORTADOR — EXPORTADOR Y COMISIONISTA

COLON, R. DE P.

Ave. Bolívar y Calle 8, No. 7.093

Teléfono No. 295



Parte de la inmensa muchedumbre que concurrió a dar la bienvenida al Excelentísimo Señor Doctor Juan Demóstenes Arosemena, Presidente de la República, y de su esposa Doña Malvina Galindo de Arosemena el día de la inauguración de la Escuela Normal de Santiago.

**Del Dr. Narciso Garay, ex-Secretario de Educación  
y actual Secretario de Relaciones Exteriores.**



Doctor NARCISO GARAY

Poco antes de inaugurarse a fines de 1936 la administración del Presidente Arosemena, comenzó a circular por el país, con visos de fidedigno, el rumor de que la Escuela Normal de Institutoras sería transferida de la capital de la República a Santiago, donde el Poder Ejecutivo construiría un edificio de suficiente capacidad para servir eficazmente de vivienda o almácfgico a los futuros maestros de la Nación.

La opinión pública y la privada se pronunciaron libremente en la prensa y en las conversaciones manifestándose tan pronto favorable como desfavorable al nuevo plan oficial.

*CALIDAD POR AÑEJAMIENTO*

**El RON orgullo**

de la

**INDUSTRIA NACIONAL**

**DALLEY**

**DELICIOSO PARA COCKTAILS**

**El mejor RON**

Producido en el País!!!!

**"Cia. Azucarera La Estrella, S. A."**

Calle 5ª 22, Teléfono 2171

Panamá, R. P.



Para algunos, el traslado de la Normal a un lugar tan apartado de la capital y de la línea del tráfico internacional como Santiago de Veraguas, era una desviación tan evidente de las ideas tradicionales y rutinarias predominantes al respecto, que el proyecto, además de desacertado, se tildaba hasta de temerario.

Para otros, espíritus menos conservadores, el plan gubernamental presentaba, por el contrario, perspectivas de vida halagadoras para el interior de la República, tan sacrificado por lo general en favor de la Capital; y ofrecía además a los normalistas y a sus profesores un campo más propicio a las actividades del espíritu, por lo alejado del ajetreo comercial, industrial y mundano que tiene por teatro obligado el "puente del mundo" propiamente dicho, es decir el eje Panamá-Colón.

Entre tanto, la transmisión del Poder público se llevaba a cabo y la nueva Administración entraba en acción el 10. de Octubre de 1936. Sin un momento de titubeos, como quien procede a la ejecución de un propósito largamente madurado,

el Presidente Arosemena echó sin pérdida de tiempo las bases de la nueva Escuela Normal de Santiago de Veraguas, concebida en estilo y proporciones monumentales, como para que el crecimiento futuro de la población no hiciera de la nueva Escuela, como ocurrió con el Instituto Nacional, un edificio insuficiente para las necesidades de la educación pública después de una sola generación.

La obra fué emprendida con la decisión incontrastable de ponerla en aptitud de llenar sus fines propios en el presente año lectivo de 1938, y, ha sido llevada a cabo, no obstante su magnitud y complejidad, con una precisión más propia de hazañas militares que de civiles.

Largas filas de camiones cargados de materiales y equipo han desfilado sin cesar por nuestras carreteras durante un año entero, recordándonos, por su proporción guardada y abstracción hecha del régimen de la esclavitud, ciertos episodios históricos de la construcción de las pirámides en Egipto.

El Presidente en persona ha infundido a esa obra el hábito de su convicción profunda y de su ardiente fe. Seguridad por una legión de ingenieros, arquitectos y colaboradores técnicos, a quienes supo comunicar desde temprano su entusiasmo y su energía, puede ufanarse hoy, como un apóstol victorioso, de haber alcanzado, a la cabeza de sus fieles adeptos, el objetivo incruento de sus aspiraciones. Pero se quedaría corto quien pensara que este juicio se dirige a ponderar solamente las proezas del hombre en acción, sin apreciar en primer término la labor meritoria del estadista que sabe subordinar la acción al pensamiento y la vida espiritual a la material. Constructor de ideas y constructor para la eternidad, el Presidente Arosemena se ha elevado a la altura de esas figuras históricas celebradas por Emerson en aquel pensamiento lapidario inscrito en la placa de bronce que decora el vestíbulo del Instituto Nacional: "El que construye sobre ideas, construye para la eternidad".

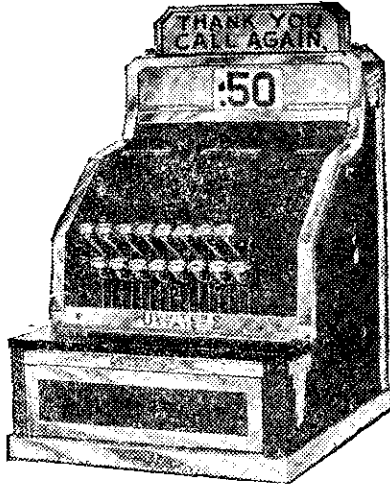
La Escuela Normal de Santiago, que en un principio desencadenó una tempestad de objeciones y de críticas, se yergue hoy como una majestuosa realidad, y en torno suyo sólo se escuchan aplausos y clamores de adhesión. Ella ha planteado en



# RAMON SUAZO

Agente Exclusivo de  
THE FEDERAL CASH REGISTER CO.

Tostadores  
de Café.  
Moledores  
de Café.  
Moledores  
de Carne.  
Rebanadoras  
de Carne.  
Básculas de  
Mostrador



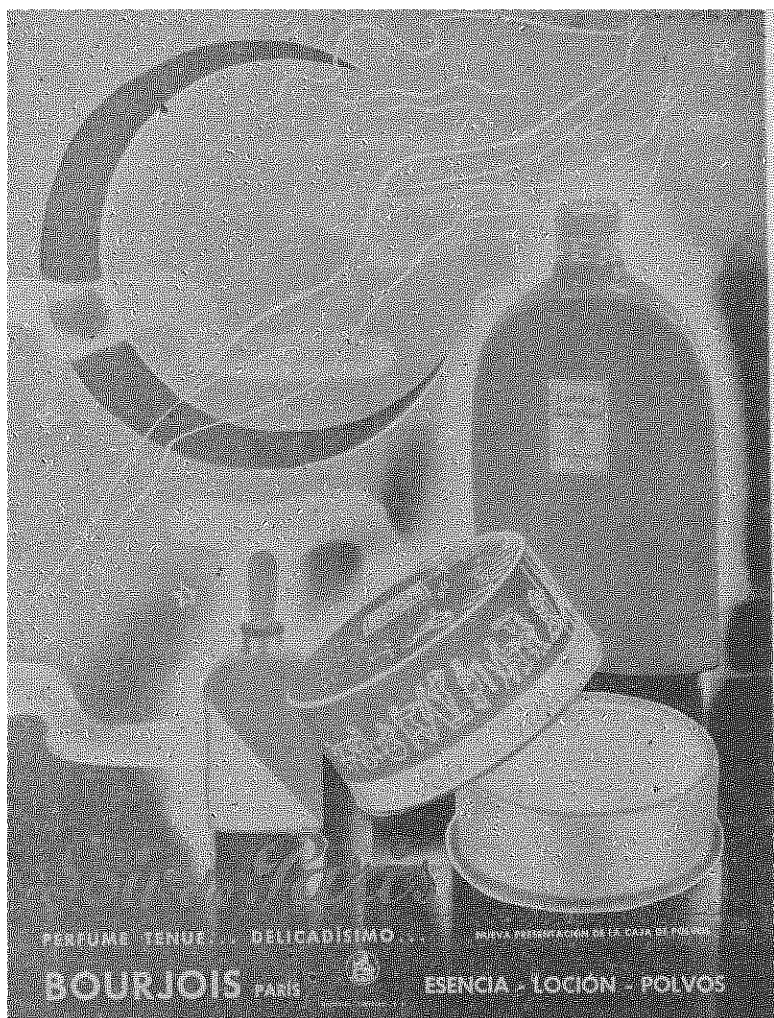
Cajas  
Registradoras.  
Máquinas  
de Escribir.  
Máquinas  
de Calcular.  
Máquinas  
de Sumar.  
Protectores  
de Cheques.

Avenida Norte, No. 61  
Teléfono 2158 Panamá, R. de P.

Apartado 452

el país dos problemas capitales: uno pedagógico y otro político. Del pedagógico tratarán plumas más autorizadas que la mía, con la extensión que el caso merece; del político, cabe pensar que quien lo plantea parece haber cedido insensiblemente a tendencias atávicas al encabezar en esta época de sistemas absolutistas de arriba y de abajo, de derecha y de izquierda, una reacción descentralizadora de sabor eminentemente liberal. No en balde lleva el Presidente un apellido que personifica en la historia de Panamá la idea liberal. No en balde se siente ligado por vínculos naturales e intelectuales al ilustre autor de "El Estado Federal de Panamá". A tal extremo que si el estilo no resultara un tanto cursi en estos tiempos de renovación literaria, agregaría para terminar que en él habló esta vez "la voz de la sangre", como solían expresarse los novelistas pasionales del siglo pasado.

La implantación de la Escuela Normal en Santiago de Veraguas es un acto de valor civil que denota en el autor absoluto desprendimiento de prejuicios locales y visión profética del porvenir. Es el pedestal más firme en que puede asentarse la gloria de un gobernante.



Apartado 138  
Panamá.

Cable: ENDARIBA  
Panamá.

# Endara Riba Hnos. Ltda.

COMERCIANTES IMPORTADORES DE VIVERES  
FRUTAS Y LEGUMBRES FRESCAS

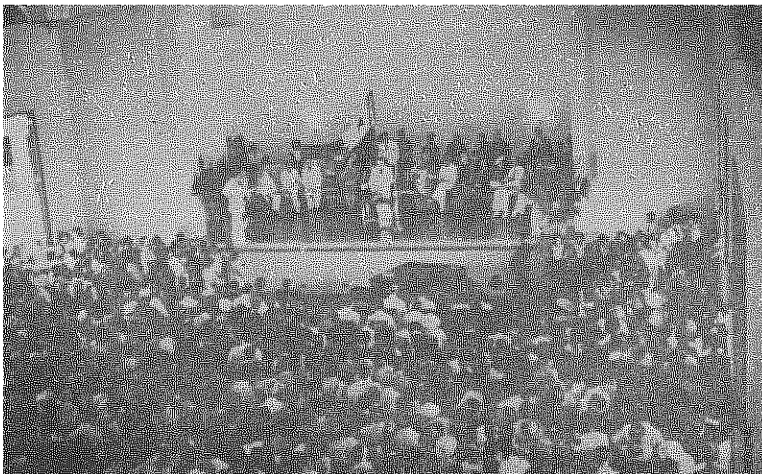
Avenida Norte, 44

Teléfonos 570-380

PLANTA DE REFRIGERACION

Plaza Bolívar, No. 2

Teléfono: 2090



Aspecto general del salón de actos de la Escuela Normal de Santiago el día de la inauguración.

**Del Dr. Octavio Méndez Pereira, Ex-Secretario de Educación  
y Rector de la Universidad Nacional.**



Doctor OCTAVIO MENDEZ PEREIRA

Siempre fui partidario de llevar al Interior la educación secundaria y profesional para que sus beneficios alcanzaran al mayor número, para que promovieran el desarrollo integral del país y para que los educandos se aprovecharan de las ventajas que el medio ofrece para la formación genuina de nuestra nacionalidad. En el interior está el corazón del país, está latente el problema de nuestra raza y de nuestra riqueza y el de la integración del campesino a la vida activa de nuestra civilización.



## Sastrería PASQUEL

Avenida Central y Calle 4a,  
Teléfono 1523-L  
Frente a la Legación Americana

El Taller donde se viste el

**EXCELENTISIMO SEÑOR**

**Presidente de la República**

El Taller preferido por los  
Diplomaticos y Diputados y  
Altos Funcionarios Públicos.

**JULIO E. PASQUEL**

Propietario

Hé aquí por qué el establecimiento de una gran escuela Normal en Santiago, que ha de inclinarse en el futuro, no hay que dudarlo, a las actividades industriales, tiene una trascendencia que no es posible medir desde ahora. La belleza del edificio, su capacidad y su dotación, son apenas un reflejo de la importancia que ha de tener en la formación moral y espiritual de nuestro pueblo como foco constante de renovación, como impulso de progreso y de superación. El Presidente Arosemena pone, sin duda, una piedra angular con esta institución para el desarrollo de nuestra educación popular y la formación del alma del pueblo panameño.

**Del Dr. J. D. Moscote, Decano de la Universidad Nacional.**



Doctor J. D. MOSCOTE

Yo no he visto la Escuela Normal de Santiago, la escuela normal de la república. No he tenido la oportunidad de verla con mis propios ojos. Sólo sé de los cálidos elogios que le tributan quienes, en viéndola, han quedado sorprendidos ante el magnífico espectáculo de sus grandes proporciones. Debo, por lo tanto, poner en juego mi imaginación para corresponder, en alguna forma al llamado de la Secretaría deseosa de dejar constancia —ocurrencia feliz—, para la historia, de lo que opina acerca de tan monumental obra un grupo de personas que, se supone, están capacitadas para apreciarla. Duro aprieto, lo

PARA CONSEGUIR UN ARTICULO DE

ALTA CALIDAD

— VISITE —

**El Bazar Español**

ESPECIALIZADO EN NOVEDADES PARA

**SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS**

**SIEMPRE LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO**

siento, si mis impresiones hubieran de referirse sólo a su estructura material, a su apariencia estética, aspectos de los que yo, modesto habitante de esta capital, que no he contemplado escoriales, ni ninguna de las grandes creaciones de la arquitectura universal, apenas si puedo decir algo distinto de lo vulgar y corriente. Me imagino esa obra como un atrevido alarde de piedra y cemento, símbolo de una gran idea, de una gran concepción civilizadora; como el mensaje, acaso, que un espíritu creyente en la eternidad de la vida envía a las generaciones futuras para que sepan cómo él entendió el amor a la patria y cómo quiso servirla con obras de perenne duración. Pienso que el autor de esa formidable hazaña administrativa, hombre de realizaciones y de frases cortas, no se ha traicionado a sí mismo, como se afirma, porque la suma de esfuerzos y de energías que ella implica y los innumerables obstáculos necesariamente vencidos para llevarla a término, proclaman una fe, una convicción, una creencia, actitudes psíquicas nada inconscientes y sí muy claras manifestaciones de una potente vo-

luntad sabedora de lo que quiere y cómo conseguirlo. Pienso también que esta misma voluntad, que tan audazmente ha plantado en el corazón del país semejante faro de luz y de esperanza, cuyas proyecciones de bien y de verdad serán incalculables, debe haberse hecho la promesa comprometedora de plantar muchos faros más que iluminarán toda la superficie de la república en un vasto plan de reconstruirla moral y políticamente.

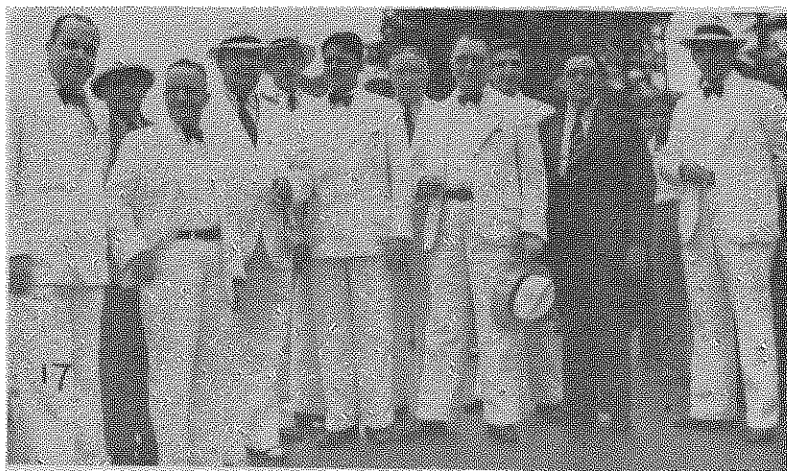
---

# Jardín Bilgray's



Colón, R. P.





**DELEGACION DE LA CAMARA DE COMERCIO DE COLON**

integrada por los comerciantes Salas, Pucci, Serrano, Tagarópulos, Ferrari, Sanders, Arboix, a quienes acompañan el licenciado Solís, el Alcalde Fernández Parrilla y el Capitán de Puerto, señor Oses.

# Julio A. Salas

IMPORTADOR DEL MAS COMPLETO SURTIDO  
DE ARTICULOS Y MUEBLES FINOS  
PARA OFICINAS.

—o—

DISTRIBUIDOR DE LOS FAMOSOS  
**Radio Players Philips**

COLON, R. DE P.

Ave. del Frente, No. 5006

Teléfono No. 537

**De Don Jeptha B. Duncan, Ex-Secretario de Educación.****Don JEPHTHA B. DUNCAN**

Quien quiera que contemple la Escuela Normal de Santiago y se detenga a pensar en lo que significa el esfuerzo que allí ha quedado impreso en esa magnífica construcción, tendrá que admitir que se halla en presencia de una obra de positiva trascendencia. El movimiento y el espíritu que esa institución ha de infundir a esa región, y que tendrán sus benéficas repercusiones en todo el país, serán como una vida nueva que brota precisamente allí donde, por el éxodo de los moradores y la falta de aliento y de oportunidades favorables, la marcha del progreso y el desarrollo cultural y económico parecían querer paralizarse. Por este motivo el Presidente Arosemena, al

# ***BENJAMIN CHEN***

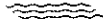
Apartado 1088—Panamá, R. de P.  
Avenida Norte, 32

Teléfonos: 540-541

**IMPORTADOR Y EXPORTADOR**

**Servicio Rápido y Eficiente**

**Reparto a Domicilio**



**PRUEBE NUESTRO CAFE PURO DEL BOQUETE**

**“LA FAVORITA”**

**Solicitamos su visita a nuestro Almacén.**

emprender esta magna obra, no sólo ha demostrado su interés en pro de las generaciones que se levantan, dotándolas de un modernísimo centro de enseñanza, sino que ha probado ser un estadista de visión, que al dar este impulso vivificador a nuestras provincias interioranas, ha atacado uno de los problemas que más urgente solución reclaman en la República.

Pero la voluntad del Jefe del gobierno, puesta aquí al servicio de tan loable causa, y los recursos de la Administración que han hecho posible esta institución, no bastarán para asegurar su éxito. El Presidente Arosemena ha contribuido con su parte a esta obra; a la nación le corresponde ahora contribuir con la suya. El apoyo particularmente de las provincias cercanas a la Escuela, debe ser entusiasta y constante. El país debe cooperar a asegurar la vida y el progreso permanentes de esta institución, enviando a ella a la juventud y rodeándola en todo momento del interés y del calor de que tendrá necesidad.